სსტ ენ 13736:2003+A1:2009/2019

საქართველოს სტანდარტი

მექანიკური ჩარხების უსაფრთხოება- პნევმატური საპრესები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 13736:2003+A1:2009/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 22 აგვისტოს № 46 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13736:2003+A1:2009 „ მექანიკური ჩარხების უსაფრთხოება-პნევმატური საპრესები“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 22 აგვისტო №268-1.3-014924

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13736:2003+A1

February 2009

ICS 25.120.10

Supersedes EN 13736:2003

English Version

Safety of machine tools - Pneumatic presses

Sécurité des machines-outils - Presses pneumatiques

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Pneumatische Pressen

This European Standard was approved by CEN on 15 November 2002 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 21 July 2004 and Amendment 1 approved by CEN on 29 December 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 13736:2003+A1:2009: E

Contents

Foreword

This document (EN 13736:2003+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 143 "Machine tools – Safety“, the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This European Standard was approved by CEN on 15 November 2002 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 21 July 2004 and Amendment 1 approved by CEN on 29 December 2008.

This document supersedes EN 13736:2003.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags [A1] 〈A1〉.

The modifications of the related CEN Corrigendum have been implemented at the appropriate places in the text and are indicated by the tags [AC] 〈AC〉.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

[A1] For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. 〈A1〉

Organisation contributing to the preparation of this European Standard include the European Manufacturer Association CECIMO.

NOTE The safety requirements related to the use of PES or PPS will be dealt with at its next revision.

The European Standards produced by CEN/TC 143 are particular to machine-tools and complement the relevant A and B standards on the subject of general safety (see introduction of EN 292-1:1991 for a description of A, B and C standards).

Annexes A, B and E are normative. Annexes C and D are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard has been prepared to be a harmonized standard to provide one means of conforming with the essential safety requirements of the ”Machinery“ Directive and associated EFTA Regulations. It is a C-type standard as described in EN 1070:1998.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this standard. When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this C type standard take precedence over the provisions of other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

Complementary guidance is given in the A and B standards to which reference is made in the text (see clause 2). The figures are intended to be examples only and not to give the only interpretation of the text.

The requirements of this European Standard concern designers, manufacturers, suppliers and importers of machines described in the scope.

This standard also includes information to be provided by the manufacturer to the user.

1 Scope

1.1 This European Standard specifies technical safety requirements and protective measures to be adopted by persons undertaking the design as defined in 3.11 of EN 292-1:1991, manufacture and supply of pneumatic presses the intended use of which is the cold working of metal or material partly of metal as defined in 3.1.13 and hereafter referred as machines.

This standard also applies to machines which are integrated into an automatic production line where the hazards and risk arising are comparable to those of machines working separately.

1.2 This standard also covers pneumatic presses:

— whose primary intended use is the cold working of metal, which are to be used in the same way to work other sheet materials (e.g. cardboard, plastic, rubber, leather) and metal powder;

— with an intermediate pneumatic/hydraulic intensifier.

1.3 The requirements in this standard take account of intended use, as defined in 3.12 of EN 292-1:1991. This standard presumes access to the press from all directions, deals with the hazards described in clause 4, and specifies the safety measures for both the operator and other exposed persons.

1.4 This standard also applies to ancillary devices which are an integral part of the press. This standard also applies to machines which are integrated into an automatic production line where the hazards and risk arising are comparable to those of machines working separately.

1.5 This standard does not cover machines whose principal designed purpose is:

a) sheet metal cutting by guillotine;

b) bending or folding by pneumatic press brakes or folding machines;

c) spot welding;

d) tube bending;